

UNITED NATIONS

NATIONS UNIES

DOCUMENTS
INDEX UNIT

MASTER

2

1951

STATEMENT of TREATIES and INTERNATIONAL AGREEMENTS

**Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
March 1951**

RELEVÉ des TRAITÉS et ACCORDS INTERNATIONAUX

**Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois de mars 1951**

TABLE OF CONTENTS

Page

PART I	: Treaties and international agreements registered: Nos. 1065 to 1117	2
PART II	: Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 251 and 252	36
ANNEX A	: Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered	40
ANNEX C	: Ratifications, accessions, prorogations, with- drawals, etc., concerning treaties and interna- tional agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	56

Note: This statement is issued monthly by the Legal Department of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter, adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97(I).

TABLE DES MATIERES

Page

PARTIE I	: Traitées et accords internationaux enregistrés: Nos. 1065 à 1117	3
PARTIE II	: Traitées et accords internationaux classés et inscrits au répertoire: Nos. 251 et 252	37
ANNEXE A	: Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés	41
ANNEXE C	: Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc., concernant des traités et accords interna- tionaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	57

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le Département juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement pour donner effet à l'article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la Résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

PART I

Treaties and international agreements
registered during the month of March 1951

Nos. 1065 to 1117

No. 1065 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND MONACO:

Exchange of notes constituting an agreement for the reciprocal abolition of visas. London, 27 October 1948 and Monaco, 10 November 1948.

Came into force on 8 November 1948 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 2 March 1951.

No. 1066 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement for the duty-free treatment of American relief goods. London, 1 December 1948.

Came into force on 1 December 1948 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 2 March 1951.

No. 1067 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND YUGOSLAVIA:

Agreement regarding money and property subject to special measures in consequence of the enemy occupation of Yugoslavia (with exchange of notes). Signed at London on 23 December 1948.

Came into force on 23 December 1948, as from the date of signature, in accordance with article 12.

Official text: English

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 2 March 1951.

PARTIE I.

Traité et accords internationaux
enregistrés pendant le mois de mars 1951
Nos. 1065 à 1117

No. 1065 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET MONACO :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression réciproque des visas. Londres, 27 octobre 1948 et Monaco, 10 novembre 1948.

Entré en vigueur le 8 novembre 1948 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 2 mars 1951.

No. 1066 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'application d'un régime de franchise aux marchandises américaines fournies à titre de secours. Londres, 1er décembre 1948.

Entré en vigueur le 1er décembre 1948 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 2 mars 1951.

No. 1067 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET YUGOSLAVIE:

Accord relatif aux capitaux et aux biens soumis à des mesures spéciales par suite de l'occupation ennemie en Yougoslavie (avec échange de notes). Signé à Londres, le 23 décembre 1948.

Entré en vigueur, dès sa signature, le 23 décembre 1948, conformément à l'article 12.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 2 mars 1951.

No. 1068 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND YUGOSLAVIA:

Agreement regarding compensation for British property, rights and interests affected by Yugoslav measures of nationalisation, expropriation, dispossession and liquidation (with exchange of notes). Signed at London, on 23 December 1948.

Came into force on 23 December 1948, as from the date of signature, in accordance with article V.

Official text: English

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 2 March 1951.

No. 1069 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND YUGOSLAVIA:

Trade Agreement. Signed at London, on 23 December 1948.

Came into force on 23 December 1948, as from the date of signature in accordance with article XI.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 2 March 1951.

No. 1070 INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION:

Convention (No. 89) concerning night work of women employed in industry (revised 1948). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948

In accordance with article 14 the Convention came into force on 27 February 1951, twelve months after the date on which the ratifications of two members of the International Labour Organisation had been registered with the Director-General of the International Labour Office. The Convention has to date been ratified by the following states and these ratifications were registered with the Director-General of the International Labour Office on the dates indicated:

Syria	1 December 1949	Czechoslovakia	12 June 1950
India	27 February 1950	Austria	5 October 1950
Union of South Africa	2 March 1950	New Zealand	10 November 1950
Switzerland	6 May 1950	Pakistan	14 February 1951

Official texts: English and French.

Registered by the International Labour Organisation on 5 March 1951.

No. 1068 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET YUGOSLAVIE :

Accord concernant les indemnités relatives aux biens, droits et intérêts britanniques affectés par les mesures yougoslaves de nationalisation, d'expropriation, d'éviction et de liquidation (avec échange de notes). Signé à Londres, le 23 décembre 1948.

Entré en vigueur, dès sa signature, le 23 décembre 1948, conformément à l'article V.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 2 mars 1951.

No. 1069 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET YUGOSLAVIE:

Accord relatif aux échanges commerciaux. Signé à Londres, le 23 décembre 1948.

Entré en vigueur dès sa signature, le 23 décembre 1948, conformément à l'article XI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 2 mars 1951.

No. 1070 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL :

Convention (No.89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-troisième session, San-Francisco, le 9 juillet 1948.

Conformément aux dispositions de l'article 14, la Convention est entrée en vigueur le 27 février 1951, soit douze mois après que les ratifications de deux membres de l'Organisation internationale du Travail ont été enregistrées par le Directeur général du Bureau international du Travail. À cette date, la Convention a été ratifiée par les Etats suivants et ces ratifications ont été enregistrées par le Directeur général du Bureau international du Travail aux dates indiquées ci-dessous :

Syrie	Syrie	1er décembre 1949	Tchécoslovaquie	12 juin 1950
Inde	Inde	27 février 1950	Autriche	5 octobre 1950
Union Sud-Africaine	28 mars 1950	Nouvelle-Zélande	10 novembre 1950	
Suisse	Suisse	6 mai 1950	Pakistan	14 février 1951.

Textes officiels français et anglais.

Enregistrée par l'Organisation internationale du Travail, 5 mars 1951.

No. 1071 UNITED NATIONS, INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION, INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND WORLD HEALTH ORGANIZATION, MEMBERS OF THE TECHNICAL ASSISTANCE BOARD, AND INDONESIA

- a) Basic Agreement for the provision of technical assistance under the expanded programme. Signed at Djakarta, on 2 November 1950.
- b) Supplemental Agreement No. 1 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Djakarta, on 2 November 1950.
- c) Supplemental Agreement No. 2 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Djakarta, on 2 November 1950.

Came into force on 2 November 1950 by signature.

Official text: English.

Registered ex officio on 5 March 1951.

No. 1072 UNITED NATIONS, FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION, INTERNATIONAL LABOUR ORGANIZATION, UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION AND WORLD HEALTH ORGANIZATION, MEMBERS OF THE TECHNICAL ASSISTANCE BOARD AND COLOMBIA:

- a) Basic Agreement for the provision of technical assistance. Signed at New York, on 24 November 1950.
- b) Supplementary Agreement No. 1 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at New York, on 24 November 1950.
- c) Supplementary Agreement No. 2 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at New York, on 24 November 1950.

Came into force on 24 November 1950 by signature.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 5 March 1951.

No. 1071 ORGANISATION DES NATIONS UNIES, ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE, ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE, ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE (MEMBRES DU BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE) ET INDONESIE :

- a) Accord de base relatif à la fourniture d'assistance technique conformément au programme élargi. Signé à Djakarta, le 2 novembre 1950.
- b) Premier Accord complémentaire de l'Accord de base mentionné ci-dessus. Signé à Djakarta, le 2 novembre 1950.
- c) Deuxième accord complémentaire de l'Accord de base mentionné ci-dessus. Signé à Djakarta, le 2 novembre 1950.

Entrés en vigueur le 2 novembre 1950, par signature.

Textes officiels anglais.

Enregistrés d'office, le 5 mars 1951.

No. 1072 ORGANISATION DES NATIONS UNIES, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE, ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE, ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE (MEMBRES DU BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE) ET COLOMBIE :

- a) Accord de base relatif à la fourniture d'assistance technique Signé à New-York, le 24 novembre 1950.
- b) Premier accord complémentaire de l'Accord de base mentionné ci-dessus. Signé à New-York, le 24 novembre 1950.
- c) Deuxième accord complémentaire de l'Accord de base mentionné ci-dessus. Signé à New-York, le 24 novembre 1950.

Entrés en vigueur le 24 novembre 1950, par signature.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistrés d'office le 5 mars 1951.

No. 1073 UNITED NATIONS, FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION, INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION AND WORLD HEALTH ORGANIZATION, MEMBERS OF THE TECHNICAL ASSISTANCE BOARD AND IRAN:

Basic Agreement for the provision of technical assistance.
Signed at New York, on 18 January 1951.

Came into force on 18 January 1951 as from the date of signature in accordance with article VI.

Official text: English.

Registered ex officio on 5 March 1951.

No. 1074 UNITED NATIONS, FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION, INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION AND WORLD HEALTH ORGANIZATION AND EL SALVADOR:

Basic Agreement for the provision of technical assistance.
Signed at Washington on 15 February 1951 and at San Salvador on 26 February 1951.

Came into force on 26 February 1951 by signature, in accordance with article V.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 5 March 1951.

No. 1075 UNITED NATIONS, FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION, INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION AND WORLD HEALTH ORGANIZATION AND BURMA:

Basic Agreement for the provision of technical assistance.
Signed at New York, on 5 March 1951.

Came into force on 5 March 1951, as from the date of signature, in accordance with article V

Official texts: English and French.

Registered ex officio on 5 March 1951.

No. 1073

ORGANISATION DES NATIONS UNIES, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE, ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE, ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE (MEMBRES DU BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE) ET IRAN :

Accord de base relatif à la fourniture d'assistance technique.
Signé à New-York, le 18 janvier 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 18 janvier 1951, conformément à l'article VI.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 5 mars 1951.

No. 1074

ORGANISATION DES NATIONS UNIES, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE, ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE, ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET SALVADOR :

Accord de base relatif à la fourniture d'assistance technique.
Signé à Washington, le 15 février 1951 et à San Salvador, le 26 février 1951.

Entré en vigueur le 26 février 1951 par signature, conformément à l'article V.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 5 mars 1951.

No. 1075

ORGANISATION DES NATIONS UNIES, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE, ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE, ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET BIRMANIE :

Accord de base relatif à la fourniture d'assistance technique.
Signé à New-York, le 5 mars 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 5 mars 1951, conformément à l'article V.

Textes officiels français et anglais.

Enregistré d'office le 5 mars 1951.

No. 1076 PAKISTAN AND INDIA:

Agreement regarding the establishment of cease-fire line in the State of Jammu and Kashmir. Signed at Karachi, on 27 July 1949.

Came into force on 30 July 1949 by the deposit of instruments of ratification with the United Nations Commission for India and Pakistan, in accordance with the provisions of paragraph J.

Official text: English.

Registered by Pakistan on 6 March 1951.

No. 1077 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the future operation and maintenance of the war built land line communication system between Edmonton, Alberta and Fairbanks, Alaska. Washington, 1 and 31 March 1948.

Came into force on 31 March 1948 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 March 1951.

No. 1078 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the control of exports of potatoes from Canada to the United States of America. Washington, 23 November 1948.

Came into force on 23 November 1948 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 March 1951.

No. 1079 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the settlement of certain claims and accounts arising out of war-time procurement of supplies and services. Washington, 14 March 1949.

Came into force on 14 March 1949 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 March 1951.

No. 1076 PAKISTAN ET INDE :

Accord concernant l'établissement d'une ligne de suspension d'armes dans l'Etat de Jamu et Cachemire. Signé à Karachi, le 27 juillet 1949.

Entré en vigueur le 30 juillet 1949 par le dépôt des instruments de ratification, auprès de la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan, conformément aux dispositions du paragraphe J.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Pakistan, le 6 mars 1951.

No. 1077 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'exploitation et à l'entretien dans l'avenir du réseau de voies de communications terrestres construit pendant la guerre entre Edmonton (Alberta) et Fairbanks (Alaska). Washington, 1er et 31 mars 1948.

Entré en vigueur le 31 mars 1948 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 mars 1951.

No. 1078 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif au contrôle de l'exportation des pommes de terre du Canada vers les Etats-Unis d'Amérique. Washington, 23 novembre 1948.

Entré en vigueur le 23 novembre 1948, par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 mars 1951.

No. 1079 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif au règlement de certaines créances et de certains comptes résultant de l'acquisition de fournitures et de services au cours de la guerre. Washington, 14 mars 1949.

Entré en vigueur le 14 mars 1949 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 mars 1951.

No. 1080 UNITED STATES OF AMERICA AND PHILIPPINES:

Exchange of notes constituting an agreement relating to certain reciprocal rights of priority in the filing of patent applications under the respective patent laws. Washington, 12 February and 4 and 23 August 1948.

Came into force on 23 August 1948 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 March 1951.

No. 1081 UNITED STATES OF AMERICA AND LIBERIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visas. Monrovia, 27 and 28 October 1947.

Came into force on 28 October 1947 by the exchange of the said notes, and according to their terms, became operative on 1 December 1947.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 March 1951.

No. 1082 UNITED STATES OF AMERICA AND ICELAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visas. Reykjavik, 1 October and 9 December 1947.

Came into force on 9 December 1947 by the exchange of the said notes, and according to their terms, became operative on 1 January 1948.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 March 1951.

No. 1083 UNITED STATES OF AMERICA AND ICELAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visa fees. Dublin, 1 August 1949.

Came into force on 1 August 1949 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 March 1951.

No. 1080 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PHILIPPINES :

Echange de notes constituant un accord relatif à certains droits réciproques de priorité applicables aux demandes de brevets déposées conformément aux législations respectives en matière de brevets. Washington, 12 février, 4 et 23 août 1948.

Entré en vigueur le 23 août 1948, par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 mars 1951.

No. 1081 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBERIA :

Echange de notes constituant un accord relatif aux visas de passeports. Monrovia, 27 et 28 octobre 1947.

Entré en vigueur le 28 octobre 1947 par l'échange desdites notes et entré en application le 1er décembre 1947 conformément à leurs dispositions.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 mars 1951.

No. 1082 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISLANDE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux visas des passeports. Reykjavik, 1er octobre et 9 décembre 1947.

Entré en vigueur le 9 décembre 1947 par l'échange desdites notes et entré en application le 1er janvier 1948 conformément à leurs dispositions.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 mars 1951.

No. 1083 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET IRLANDE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux droits de visa des passeports. Dublin, 1er août 1949.

Entré en vigueur le 1er août 1949 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 mars 1951.

No. 1084 UNITED STATES OF AMERICA AND URUGUAY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visa fees. Montevideo, 3 and 8 November 1949.

Came into force on 8 November 1949 by the exchange of the said notes, and according to their terms, became operative on 10 November 1949.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 6 March 1951.

No. 1085 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the allocation of channels for frequency modulation broadcasting in the band of frequencies extending from 88 to 108 megacycles, with particular reference to those areas adjacent to the border of Canada and the United States. Washington, 8 January and 15 October 1947.

Came into force on 15 October 1947 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 12 March 1951.

No. 1086 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to engineering standards applicable to the allocation of standard broadcasting stations in the band of frequencies extending from 540 to 1600 kilocycles. Washington, 24 December 1947 and 1 April 1948.

Came into force on 1 April 1948 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 12 March 1951.

No. 1084 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET URUGUAY :

Echange de notes constituant un accord relatif aux droits de visa des passeports. Montevideo, 3 et 8 novembre 1949.

Entré en vigueur le 8 novembre 1949 par l'échange desdites notes et entré en application le 10 novembre 1949 conformément à leurs dispositions.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 mars 1951.

No. 1085 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'assignation de voies pour la radiodiffusion en fréquence modulée dans la bande des fréquences comprises entre 88 et 108 mégacycles, notamment dans les régions limitrophes du Canada et des Etats-Unis. Washington, 8 janvier et 15 octobre 1947.

Entré en vigueur le 15 octobre 1947 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 12 mars 1951.

No. 1086 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif aux normes techniques applicables à l'attribution de stations de radiodiffusion étalons dans la bande des fréquences comprises entre 540 et 1600 kilocycles. Washington, 24 décembre 1947 et 1er avril 1948.

Entré en vigueur le 1er avril 1948 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 12 mars 1951.

No. 1087 UNITED STATES OF AMERICA AND CHINA:

- a) Exchange of notes constituting an agreement relating to the establishment of a Joint Commission on Rural Reconstruction in China. Nanking, 5 August 1948.

Came into force on 5 August 1948 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Chinese.

- b) Exchange of notes extending and modifying the above-mentioned agreement. Canton, 27 June 1949.

Came into force on 27 June 1949 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 12 March 1951.

No. 1088 PAKISTAN AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement for financing certain educational exchange programs (with explanatory memorandum). Signed at Karachi, on 23 September 1950.

Came into force on 23 September 1950, as from the date of signature, in accordance with article 15.

Official text: English.

Registered by Pakistan on 13 March 1951.

No. 1089 BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION AND SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS, ACTING IN RESPECT OF OCCUPIED JAPAN:

Trade Agreement. Signed at Tokyo, on 29 August 1950.

Came into force on 29 August 1950 by signature with retroactive effect as from 1 June 1950, in accordance with article IV.

Official text: English.

Registered by Belgium on 14 March 1951.

No. 1087 ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET CHINE :

a) Echange de notes constituant un accord relatif à la création d'une Commission mixte pour la reconstruction rurale en Chine. Nankin, 5 août 1948.

Entré en vigueur le 5 août 1948 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et chinois.

b) Echange de notes étendant la portée et modifiant les termes de l'accord mentionné ci-dessus. Canton, le 27 juin 1949.

Entré en vigueur le 27 juin 1949 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 12 mars 1951.

No. 1088 PAKISTAN ET ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE :

Accord relatif au financement de certains programmes d'échanges en matière d'enseignement (avec mémorandum explicatif). Signé à Karachi le 23 septembre 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 23 septembre 1950, conformément à l'article 15.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Pakistan le 13 mars 1951.

No. 1089 UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXE/BOURGEOISE ET COMITÉ D'ORDRE EN CHEF DES PUISSANCES ALLIÉES AGISSANT AU NOM DU JAPON OCCUPÉ :

Accord relatif aux échanges commerciaux. Signé à Tokyo le 29 août 1950.

Entré en vigueur le 29 août 1950 par signature avec effet rétroactif au 1er juin 1950, conformément à l'article IV.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Belgique le 14 mars 1951.

No. 1090 NORWAY AND DENMARK:

Agreement concerning mutual recognition of premiums paid for unemployment insurance (with annexes). Signed at Oslo, on 18 January 1951.

Came into force on 1 January 1951 in accordance with article 5.

Official texts: Norwegian and Danish.

Registered by Norway on 14 March 1951.

No. 1091 UNITED NATIONS, FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION, INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION AND WORLD HEALTH ORGANIZATION AND FRANCE:

a) Basic Agreement for the provision of technical assistance to Fezzan. Signed at Paris, on 20 March 1951.

Came into force on 20 March 1951, as from the date of signature, in accordance with article V.

b) Supplementary Agreement No. 1 to the above-mentioned agreement. Signed at Paris, on 20 March 1951.

Came into force on 20 March 1951, as from the date of signature, in accordance with article III.

Official texts: French.

Registered ex officio on 20 March 1951.

No. 1092 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ETHIOPIA:

Exchange of notes constituting an agreement amending the description of the Kenya/Ethiopia boundary (with annex and map). Addis Ababa, 29 September 1947.

Came into force on 29 September 1947 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1090 NORVÉGE ET DANEMARK :

Accord concernant la reconnaissance mutuelle des primes versées pour l'assurance-chômage (avec annexes). Signé à Oslo le 18 janvier 1951.

Entré en vigueur le 1er janvier 1951 conformément à l'article 5.

Textes officiels norvégien et danois.

Enregistré par la Norvège le 14 mars 1951.

No. 1091

ORGANISATION DES NATIONS UNIES, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE, ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE, ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET FRANCE :

a) Accord de base relatif à la fourniture d'assistance technique au Fezzan. Signé à Paris, le 20 mars 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 20 mars 1951, conformément à l'article V.

b) Premier accord complémentaire de l'Accord mentionné ci-dessus. Signé à Paris le 20 mars 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 20 mars 1951, conformément à l'article III.

Textes officiels français.

Enregistrés d'office le 20 mars 1951.

No. 1092

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETHIOPIE:

Echange de notes constituant un accord modifiant la description de la frontière entre le Kenya et l'Ethiopie (avec annexe et carte). Addis-Abéba, 29 septembre 1947.

Entré en vigueur le 29 septembre 1947 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1093 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND PORTUGAL:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the appointment of doctors to hospitals. Lisbon, 11 and 16 October 1947.

Came into force on 11 October 1947 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1094 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND CHILE:

Agreement concerning military service. Signed at Santiago, on 27 October 1947.

Came into force on 8 October 1948 by notification of approval given to the Government of the United Kingdom by the Government of Chile, in accordance with article 7.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1095 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SWEDEN:

a) Agreement supplementary to the Monetary Agreement dated 6 March 1945 (with exchange of letters). Signed at London, on 24 November 1947.

Came into force on 25 November 1947, in accordance with article 9.

b) Agreement further amending the Monetary Agreement dated 6 March 1945 (with exchange of notes). Signed at London, on 29 April 1949.

Came into force on 29 April 1949, as from the date of signature, in accordance with article 5.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1093 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PORTUGAL :

Echange de notes constituant un accord relatif à la nomination de médecins dans les hôpitaux. Lisbonne, 11 et 16 octobre 1947.

Entré en vigueur le 11 octobre 1947 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1094 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET CHILI :

Accord concernant le service militaire. Signé à Santiago, le 27 octobre 1947.

Entré en vigueur le 8 octobre 1948 par notification au Gouvernement du Royaume-Uni, de l'approbation du Gouvernement du Chili, conformément à l'article 7.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1095 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET SUEDE :

a) Accord complémentaire de l'Accord monétaire du 6 mars 1945⁽¹⁾ (avec échange de lettres). Signé à Londres, le 24 novembre 1947.

Entré en vigueur le 25 novembre 1947, conformément à l'article 9.

b) Accord modifiant à nouveau l'Accord monétaire du 6 mars 1945 (avec échange de notes). Signé à Londres, le 29 avril 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 29 avril 1949, conformément à l'article 5.

Textes officiels anglais.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

(1) Classé et inscrit au répertoire le 23 juin 1947 sous le No. 32.

No. 1096 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE AND ITALY:

Protocol relating to the restitution to Italy of monetary gold looted by Germany. Signed at London, on 16 December 1947.

Deemed to have come into force on 15 September 1947, the date of entry into force of the Treaty of Peace with Italy, in accordance with paragraph .

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1097 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement for the mutual abolition of visas. London, 6 December 1947.

Came into force on 1 January 1948 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official texts: English and Italian.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1098 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Exchange of notes constituting a Payments Agreement. Moscow, 27 December 1947.

Came into force on 15 January 1948 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official texts: English and Russian.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1096 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD, ETATS-UNIS D'AMERIQUE, FRANCE ET ITALIE :

Protocole relatif à la restitution à l'Italie d'or monétaire pillé par l'Allemagne. Signé à Londres, le 16 décembre 1947.

Considéré comme entré en vigueur le 15 septembre 1947, date de l'entrée en vigueur du traité de paix avec l'Italie, conformément au paragraphe 5.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1097 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression réciproque des visas. Londres, 6 décembre 1947.

Entré en vigueur le 1er janvier 1948 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1098 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Echange de notes constituant un accord de paiements. Moscou, le 27 décembre 1947.

Entré en vigueur le 15 janvier 1948 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Textes officiels anglais et russe.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1099 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE NETHERLANDS:

Cultural Convention (with exchange of notes). Signed at The Hague, on 7 July 1948.

In accordance with article XVIII, the Convention came into force on 26 February 1950, the fifteenth day after the exchange of the instruments of ratification which took place at The Hague on 11 February 1950.

Official texts: English and Dutch.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1100 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND POLAND:

Trade and Finance Agreement (with annexes). Signed at Warsaw, on 14 January 1949.

Came into force on 14 January 1949, as from the date of signature, in accordance with article 21.

Official texts: English and Polish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1101 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND POLAND:

Agreement relating to money and property subjected to special measures since 1st September 1939 (with annex). Signed at Warsaw, on 14 January 1949.

Came into force on 14 January 1949, as from the date of signature, in accordance with article 13.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1099 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PAYS-BAS :

Convention culturelle (avec échange de notes). Signée à La Haye, le 7 juillet 1948.

Conformément à l'article XVIII, la Convention est entrée en vigueur le 26 février 1950 soit le quinzième jour après l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à La Haye le 11 février 1950.

Textes officiels anglais et néerlandais.

Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1100 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET POLOGNE :

Accord commercial et financier (avec annexes). Signé à Varsovie, le 14 janvier 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 14 janvier 1949, conformément à l'article 21.

Textes officiels anglais et polonais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1101 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET POLOGNE :

Accord relatif aux capitaux et aux biens soumis à des mesures spéciales depuis le 1er septembre 1939 (avec annexe). Signé à Varsovie, le 14 janvier 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 14 janvier 1949, conformément à l'article 13.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1102 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND THE NETHERLANDS:

Exchange of notes relating to the release of Netherlands money and property held by the United Kingdom custodian of enemy property (with annexes). London, 24 November 1948 and 17 January 1949.

Came into force on 24 November 1948, the date of the note containing the undertaking of the Netherlands Government.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1103 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND TURKEY:

Agreement to establish drawing rights in favour of Turkey for the purpose of the European Payments Agreement of 16 October 1948 (with exchange of notes). Signed at Ankara, on 22 January 1949.

Came into force on 27 May 1949 upon the deposit of instruments of ratification with the Secretary-General of the Organization for European Economic Co-operation, in accordance with article 2.

Official texts: English and Turkish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1104 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND CZECHOSLOVAKIA:

Agreement for the mutual upkeep of war graves. Signed at Prague, on 3 March 1949.

Came into force on 3 March 1949, as from the date of signature, in accordance with article 6.

Official texts: English and Czech.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1102 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PAYS-BAS :

Echange de notes relatif au déblocage des capitaux et des biens néerlandais détenus par l'administrateur britannique des biens ennemis (avec annexes). Londres, 24 novembre 1948 et 17 janvier 1949.

Entré en vigueur le 24 novembre 1948, date de la note contenant l'engagement du Gouvernement néerlandais.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1103 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET TURQUIE :

Accord pour l'établissement de droits de tirage en faveur de la Turquie aux fins d'application de l'Accord de paiements et de compensation entre les pays européens du 16 octobre 1948 (avec échange de notes). Signé à Ankara, le 25 janvier 1949.

Entré en vigueur le 27 mai 1949 par le dépôt des instruments de ratification auprès du Secrétaire général de l'Organisation européenne de coopération économique, conformément à l'article 2.

Textes officiels anglais et turc.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1104 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET TCHECOSLOVAQUIE :

Accord relatif à l'entretien réciproque des sépultures militaires. Signé à Prague, le 3 mars 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 3 mars 1949, conformément à l'article 6.

Textes officiels anglais et tchèque.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1105 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, BELGIUM, FRANCE, LUXEMBOURG, NETHERLANDS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement for the establishment of an International Authority for the Ruhr (with annex). Signed at London, on 28 April 1949.

Came into force on 28 April 1949 by signature, in accordance with article 30.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1106 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND EGYPT:

Financial Agreement (with exchanges of letters). Signed at Cairo, on 31 March 1949.

Deemed to have come into force on 1 January 1949, in accordance with article XVI.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1107 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND EGYPT:

Exchange of notes constituting an agreement establishing equality of treatment in regard to war damage compensation (with memoranda). Cairo, 6 and 17 April 1949.

Came into force on 17 April 1949 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1105 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD, BELGIQUE, ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE, FRANCE, LUXEMBOURG, PAYS-BAS :

Accord pour l'établissement d'une autorité internationale de la Ruhr (avec annexe). Signé à Londres, le 28 avril 1949.

Entré en vigueur le 28 avril 1949 par signature, conformément à l'article 30.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1106 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET EGYPTE :

Accord financier (avec échanges de lettres). Signé au Caire, le 31 mars 1949.

Considéré comme entré en vigueur le 1er janvier 1949, conformément à l'article XVI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1107 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET EGYPTE :

Echange de notes constituant un accord établissant l'égalité de traitement en matière d'indemnisation pour dommages de guerre (avec mémorandum). Le Caire, 6 et 17 avril 1949.

Entré en vigueur le 17 avril 1949 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1108 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ARGENTINA:

Exchange of notes constituting an agreement for the avoidance of double taxation on income derived from sea and air transport. Buenos Aires, 14 March 1949.

Came into force on 14 March 1949 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Nort. ... Ireland on 20 March 1951.

No. 1109 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND FRANCE:

Agreement regarding reciprocal military air transit facilities (with annexes and exchange of notes). Signed at Paris, on 19 April 1948.

Came into force on 19 April 1948, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1110 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ARGENTINA:

Agreement on trade and payments (with annex and exchanges of notes). Signed at Buenos Aires, on 27 June 1949.

Came into force on 1 July 1949, in accordance with article 1.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 1111 NETHERLANDS AND NEW ZEALAND:

Migration Agreement (with exchange of notes). Signed at Wellington, on 16 October 1950.

Came into force on 16 October 1950, as from the date of signature, in accordance with article 18.

Official text: English.

Registered by the Netherlands on 21 March 1951.

No. 1108 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ARGENTINE :

Echange de notes constituant un accord tendant à éviter les doubles impositions sur les revenus provenant des opérations de transports maritimes et aériens. Buenos-Aires, 14 mars 1949.

Entré en vigueur le 14 mars 1949 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1109 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET FRANCE :

Accord concernant les facilités réciproques de transit militaire par voie aérienne (avec annexes et échange de notes). Signé à Paris, le 19 avril 1948.

Entré en vigueur dès sa signature, le 19 avril 1948, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1110 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ARGENTINE :

Accord relatif aux échanges commerciaux et aux paiements (avec annexes et échanges de notes). Signé à Buenos-Aires, le 27 juin 1949.

Entré en vigueur le 1er juillet 1949, conformément à l'article I.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1111 PAYS-BAS ET NOUVELLE-ZELANDE :

Accord relatif à l'émigration (avec échange de notes). Signé à Wellington, le 16 octobre 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 16 octobre 1950, conformément à l'article 18.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 21 mars 1951.

No. 1112 NORWAY AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Convention concerning various questions relating to the Norwegian-Soviet border and to the procedure for settlement of conflicts and incidents on the border (with protocols). Signed at Oslo, on 29 December 1949.

Came into force on 30 October 1950 by the exchange of the instruments of ratification at Moscow, in accordance with article 39.

Official texts: Norwegian and Russian.

Registered by Norway on 22 March 1951.

No. 1113 UNITED STATES OF AMERICA AND NETHERLANDS:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visa free. The Hague, 21 January, 11 February and 5 and 13 March 1946.

Came into force on 13 March 1946 by the exchange of the said notes and according to their terms, became operative on 15 April 1946.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 30 March 1951.

No. 1114 UNITED STATES OF AMERICA AND THE NETHERLANDS:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visas. The Hague, 30 July and 20 August 1947.

Came into force on 20 August 1947 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 30 March 1951.

No. 1112 NORVEGE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Convention concernant diverses questions relatives à la frontière entre la Norvège et l'URSS et à la procédure à suivre en matière de règlement des conflits et des incidents de frontière (avec protocole). Signée à Oslo, le 29 décembre 1949.

Entrée en vigueur le 30 octobre 1950, conformément à l'article 39, par l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Moscou.

Textes officiels norvégien et russe.

Enregistrée par la Norvège, le 22 mars 1951.

No. 1113 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PAYS-BAS :

Echange de notes constituant un accord relatif aux droits de visa des passeports. La Haye, 21 janvier, 11 février, 5 et 13 mars 1946.

Entré en vigueur le 13 mars 1946 par l'échange desdites notes et entré en application le 15 avril 1946 conformément à leurs dispositions.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 30 mars 1951.

No. 1114 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PAYS-BAS :

Echange de notes constituant un accord relatif aux visas des passeports. La Haye, 30 juillet et 20 août 1947.

Entré en vigueur le 20 août 1947 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 30 mars 1951.

No. 1115 UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visa fees (replacing the agreement of 10 December 1946).
Washington, 19 August and 4, 5 and 16 September 1947.

Came into force on 16 September 1947 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 30 March 1951.

No. 1116 UNITED STATES OF AMERICA AND SWEDEN:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visa fees. Washington, 10 and 30 April 1947.

Came into force on 30 April 1947 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 30 March 1951.

No. 1117 UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visas. Rome, 28 and 29 September 1948.

Came into force on 29 September 1948 by the exchange of the said notes.

Official Texts: English and Italian.

Registered by the United States of America on 30 March 1951.

No. 1115 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux droits de visa des passeports (remplaçant l'accord du 10 décembre 1946).
Washington, 19 août, 4, 5 et 16 septembre 1947.

Entré en vigueur le 16 septembre 1947 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 30 mars 1951.

No. 1116 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SUEDE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux droits de visa des passeports. Washington, les 10 et 30 avril 1947.

Entré en vigueur le 30 avril 1947, par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 30 mars 1951.

No. 1117 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux visas des passeports. Rome, les 28 et 29 septembre 1948.

Entré en vigueur le 29 septembre 1948, par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 30 mars 1951.

PART II

Treaties and international agreements
filed and recorded during the month of

March 1951

Nos. 251 and 252

No. 251 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,
UNITED STATES OF AMERICA, FRANCE, UNION OF SOVIET SOCIALIST
REPUBLICS:

Agreement for the prosecution and punishment of the major war
criminals of the European Axis (with annexed Charter of the
International Military Tribunal). Signed at London on
8 August 1945.

In accordance with article 7 the Agreement came into force on
the date of its signature, on 8 August 1945, in respect of the
following signatory states:

France	United Kingdom of Great Britain
Union of Soviet	and Northern Ireland
Socialist Republics	United States of America

It came subsequently into force on the dates indicated in respect
of the following states, which, in accordance with article 5,
adhered to the Agreement by notice given to the Government of
the United Kingdom:

Australia	5 October 1945	Netherlands	25 September 1945
Belgium	5 October 1945	New Zealand	19 November 1945
Czechoslovakia	26 September 1945	Norway	20 October 1945
Denmark	10 September 1945	Panama	1 October 1945
Ethiopia	9 October 1945	Paraguay	14 November 1945
Greece	10 September 1945	Poland	25 September 1945
Haiti	3 November 1945	Uruguay	11 December 1945
Honduras	17 October 1945	Venezuela	17 November 1945
India	22 December 1945	Yugoslavia	29 September 1945
Luxembourg	1 November 1945		

Official texts: English, French and Russian.

Filed and recorded at the request of the United Kingdom of
Great Britain and Northern Ireland on 15 March 1951.

PARTIE II

Traité et accords internationaux

classés et inscrits au répertoire pendant

le mois de mars 1951

No. 251 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD, ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE, FRANCE, UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES:

Accord concernant la poursuite et le châtiment des grands criminels de guerre des puissances européennes de l'Axe (avec en annexe le Statut du Tribunal militaire international). Signé à Londres le 8 août 1945.

Conformément à l'article 7, l'accord est entré en vigueur dès sa signature, le 8 août 1945, à l'égard des Etats signataires suivants:

France	Royaume-Uni de Grande-Bretagne
Union des Républiques socialistes soviétiques	et d'Irlande du Nord
	Etats-Unis d'Amérique

Il est entré ultérieurement en vigueur aux dates indiquées ci-après à l'égard des Etats suivants, lesquels, conformément à l'article 5, y ont adhéré par notification adressée au Gouvernement du Royaume-Uni:

Australie	5 octobre 1945	Nouvelle-Zélande	19 novembre 1945
Belgique	5 octobre 1945	Panama	17 octobre 1945
Danemark	10 septembre 1945	Paraguay	14 novembre 1945
Ethiopie	9 octobre 1945	Pays-Bas	25 septembre 1945
Grèce	10 septembre 1945	Pologne	25 septembre 1945
Haïti	3 novembre 1945	Tchécoslovaquie	26 septembre 1945
Honduras	17 octobre 1945	Uruguay	11 décembre 1945
Inde	22 décembre 1945	Venezuela	17 novembre 1945
Luxembourg	1er novembre 1945	Yougoslavie	29 septembre 1945
Norvège	20 octobre 1945		

Textes officiels français, anglais et russe.

Classé et inscrit au répertoire à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 15 mars 1951.

No. 252 AFGHANISTAN, ARGENTINA, AUSTRALIA, BELGIUM, BOLIVIA, etc.:

International Air Services Transit Agreement. Opened for signature at Chicago, on 7 December 1944.

In accordance with article VI the Agreement came into force in respect of each of the following states on the date indicated, upon the receipt by the Government of the United States of America of the notification of its acceptance:

Afghanistan	17 May 1945	Iliberia	19 March 1945
Argentina	4 June 1946	Luxembourg	28 April 1948
Australia	28 August 1945	Mexico	25 June 1946
Belgium	19 July 1945	Netherlands	30 January 1945
Bolivia	4 April 1947	New Zealand	19 April 1945
Canada	10 February 1945	Nicaragua	28 December 1945
Cuba	20 June 1947	Norway	30 January 1945
Czechoslovakia	18 April 1945	Pakistan	15 August 1947
Denmark	1 December 1948	Paraguay	27 July 1945
Egypt	13 March 1947	Philippines	22 March 1946
El Salvador	1 June 1945	Poland	6 April 1945
Ethiopia	22 March 1945	Spain	30 July 1945
France	24 June 1948	Sweden	19 November 1945
Greece	21 September 1945	Switzerland	6 July 1945
Guatemala	28 April 1947	Thailand	6 March 1947
Honduras	13 November 1945	Turkey	6 June 1945
Iceland	21 March 1947	Union of South Africa	30 November 1945
India	2 May 1945	United Kingdom	31 May 1945
Iran	19 April 1950	United States	8 February 1945
Iraq	15 June 1945	Venezuela	28 March 1946
Jordan	18 March 1947		

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 30 March 1951.

No. 252 AFGHANISTAN, ARGENTINE, AUSTRALIE, BELGIQUE, BOLIVIE, etc.:

Accord concernant les services aériens internationaux en transit.
 Ouvert à la signature à Chicago, le 7 décembre 1944.

Conformément à l'article VI, l'accord est entré en vigueur à l'égard de chacun des Etats suivants à la date indiquée ci-après, qui est celle de la réception par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique de la notification de leur acceptation:

Afghanistan	17 mai 1945	Libéria	19 mars 1945
Argentine	4 juin 1946	Luxembourg	28 avril 1948
Australie	28 août 1945	Mexique	25 juin 1946
Belgique	19 juillet 1945	Nicaragua	28 décembre 1945
Bolivie	4 avril 1947	Norvège	30 janvier 1945
Canada	10 février 1945	Nouvelle-Zélande	19 avril 1945
Cuba	20 juin 1947	Pakistan	15 août 1947
Danemark	1er décembre 1948	Paraguay	27 juillet 1945
Egypte	13 mars 1947	Pays-Bas	30 janvier 1945
Espagne	30 juillet 1945	Philippines	22 mars 1946
Etats-Unis	8 février 1945	Pologne	6 avril 1945
Ethiopie	22 mars 1945	Royaume-Uni	31 mai 1945
France	24 juin 1948	Salvador	1er juin 1945
Grèce	21 septembre 1945	Suède	19 novembre 1945
Guatemala	28 avril 1947	Suisse	6 juillet 1945
Honduras	13 novembre 1945	Tchécoslovaquie	18 avril 1945
Inde	2 mai 1945	Thaïlande	6 mars 1947
Irak	15 juin 1945	Turquie	6 juin 1945
Iran	19 avril 1950	Union Sud-Africaine	30 novembre 1945
Islande	21 mars 1947	Venezuela	28 mars 1946
Jordanie	18 mars 1947		

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 30 mars 1951.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning treaties and international agreements registered

No. 165 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Luxembourg for the reciprocal abolition of visas on British and Luxembourg passports. London, 14 February 1947.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement to certain British overseas territories (with annex). London, 26 October 1948.

Came into force on 10 November 1948 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 2 March 1951.

No. 166 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Norway concerning the mutual abolition of visas, London, 26 February 1947, as extended to certain British overseas territories by an exchange of notes of 26 and 30 October 1948.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned agreement to Norwegian overseas territories. London, 6 and 13 September 1948.

Came into force on 13 September 1948 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 2 March 1951.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc. concernant les traités et accords internationaux enregistrés

No. 165 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Luxembourg relatif à la suppression réciproque des visas pour les passeports britanniques et luxembourgeois. Londres, 14 février 1947.

Echange de notes constituant un accord étendant l'accord susmentionné à certains territoires britanniques d'outre-mer (avec annexe). Londres, 26 octobre 1948.

Entré en vigueur le 10 novembre 1948 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 2 mars 1951.

No. 166 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Norvège relatif à la suppression réciproque des visas. Londres, le 26 février 1947, étendu à certains territoires britanniques d'outre-mer par un échange de notes des 26 et 30 octobre 1948.

Echange de notes constituant un accord étendant l'accord mentionné ci-dessus aux territoires norvégiens d'outre-mer. Londres, 6 et 13 septembre 1948.

Entré en vigueur le 13 septembre 1948 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 2 mars 1951.

No. 62 Monetary Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Czechoslovak Republic, signed at London on 1 November 1945, as amended by the Supplementary Agreement, signed at London, on 3 July 1947.

a) Exchange of notes prolonging the above-mentioned agreement.
London, 4 November 1948.

Came into force on 5 November 1948 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 2 March 1951.

b) Exchange of notes constituting an agreement further prolonging the above-mentioned agreement. London, 31 December 1948 and 3 January 1949.

Came into force on 5 January 1949 by the exchange and according to the terms of the said notes.

c) Exchange of notes constituting an agreement further prolonging the above-mentioned agreement. London, 28 February and 2 March 1949.

Came into force on 5 March 1949 by the exchange and according to the terms of the said notes.

d) Exchange of notes constituting an agreement further prolonging the above-mentioned agreement. London 27 and 30 April 1949.

Came into force on 5 May 1949 by the exchange and according to the terms of the said notes.

e) Exchange of notes constituting an agreement further prolonging the above-mentioned agreement. London, 4 July 1949.

f) Exchange of notes constituting an agreement further prolonging the above-mentioned agreement. London, 4 August 1949.

Came into force on 5 August 1949, by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 62 Accord monétaire entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République tchécoslovaque, signé à Londres, le 1er novembre 1945, modifié par l'accord complémentaire, signé à Londres, le 3 juillet 1947:

a) Echange de notes prorogeant l'accord mentionné ci-dessus. Londres, 4 novembre 1948.

Entré en vigueur le 5 novembre 1948 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 2 mars 1951.

b) Echange de notes constituant un accord prorogeant à nouveau l'accord mentionné ci-dessus. Londres, 31 décembre 1948 et 3 janvier 1949.

Entré en vigueur le 5 janvier 1949 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

c) Echange de notes constituant un accord prorogeant à nouveau l'accord mentionné ci-dessus. Londres, 28 février et 2 mars 1949.

Entré en vigueur le 5 mars 1949 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

d) Echange de notes constituant un accord prorogeant à nouveau l'accord mentionné ci-dessus. Londres, 27 et 30 avril 1949.

Entré en vigueur le 5 mai 1949 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

e) Echange de notes constituant un accord prorogeant à nouveau l'accord mentionné ci-dessus. Londres, 4 juillet 1949.

Entré en vigueur le 5 juillet 1949 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

f) Echange de notes constituant un accord prorogeant à nouveau l'accord mentionné ci-dessus. Londres, 4 août 1949.

Entré en vigueur le 5 août 1949 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Texte officiel(s) anglais.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 801 Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Italy constituting the Anglo-Italian Sterling Payments Agreement. Rome, 17 April 1947.

Exchange of notes constituting an agreement abrogating and replacing the above-mentioned agreement (with annex). Rome, 26 November 1948.

Came into force on 26 November 1948 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Italian.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 2 March 1951.

No. 847 World Health Organization Regulations No. 1 regarding nomenclature (including the compilation and publication of statistics) with respect to diseases and causes of death, adopted by the first World Health Assembly on 24 July 1948 at Geneva, as amended by the Supplementary Regulations, adopted by the second World Health Assembly on 30 June 1949 at Rome.

Application to Southern Rhodesia (with reservations).

Notification to this effect from the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland received by the Director-General of the World Health Organization on 6 February 1951.

Registered by the World Health Organization on 5 March 1951.

No. 691 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of the Philippines on military assistance to the Philippines, signed at Manila on 21 March 1947, as modified by an exchange of notes of 26 September and 9 December 1947 and 6 May and 7 June 1948.

Exchange of notes constituting an agreement supplementing and extending, for the purpose of mutual defense, the above-mentioned agreement. Manila, 24 February and 11 and 13 March 1950.

Came into force on 13 March 1950 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 March 1951.

No. 801 Echange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Italie constituant l'Accord financier anglo-italien relatif aux règlements en livres sterling. Rome, 17 avril 1947.

Echange de notes (avec annexe) constituant un accord abrogeant et remplaçant l'accord mentionné ci-dessus. Rome, 26 novembre 1948.

Entré en vigueur le 26 novembre 1948 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 2 mars 1951.

No. 847 Règlement No.1 de l'Organisation mondiale de la santé relatif à la nomenclature (y compris l'établissement et la publication des statistiques) concernant les maladies et causes de décès, adopté par la première Assemblée mondiale de la santé, à Genève, le 24 juillet 1948, modifié par le règlement complémentaire, adopté par la deuxième Assemblée mondiale de la santé, à Rome, le 30 juin 1949.

Application à la Rhodésie du Sud (avec réserves).

Notification à cet effet du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord reçue par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé, le 6 février 1951.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 5 mars 1951.

No. 691 Accord sur l'aide militaire aux Philippines entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République des Philippines, signé à Manille, le 21 mars 1947, modifié par un échange de notes des 26 septembre et 9 décembre 1947 et des 6 mai et 7 juin 1948.

Echange de notes constituant un accord complétant l'accord mentionné ci-dessus et étendant sa portée aux fins de défense mutuelle. Manille, 24 février, 11 et 13 mars 1950.

Entré en vigueur le 13 mars 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 mars 1951.

No. 692 Agreement between the Government of the Republic of the Philippines and the Government of the United States of America on the construction and equipping of hospitals for veterans and the provision of medical care and treatment of veterans by the Government of the Philippines, and the furnishing of grants-in-aid thereof by the Government of the United States of America, signed at Manila, on 7 June 1949.

Exchange of memoranda relating to the interpretation of article 22 of the above-mentioned agreement. Manila, 7 June and 5 August 1949.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 March 1951.

No. 324(a) Inter-American Treaty of Reciprocal Assistance. Signed at Rio de Janeiro, on 2 September 1947.

Signature on:

10 November 1949
Ecuador

Ratifications:

Instruments deposited with the Pan American Union on:

21 August 1950
Argentina

26 September 1950
Bolivia

25 October 1950
Peru

7 November 1950
Ecuador

Certified statement relating to the above-mentioned signature and ratifications was registered on 7 March 1951 by the Secretary-General of the Organization of American States acting on behalf of the Contracting Parties in accordance with article 24 of the treaty.

No. 692 Accord entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif à la construction et à l'installation d'hôpitaux destinés aux anciens combattants, à la fourniture de soins et de traitements médicaux aux anciens combattants par le Gouvernement des Philippines et à l'octroi de subventions à cet effet par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, signé à Manille, le 7 juin 1949.

Echange de memorandums relatifs à l'interprétation de l'article 22 de l'accord mentionné ci-dessus. Manille, 7 juin et 5 août 1949.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 mars 1951.

No. 324(a) Traité interaméricain d'assistance mutuelle. Signé à Rio-de-Janeiro, le 2 septembre 1947.

Signature :

10 novembre 1949
Equateur.

Ratifications :

Instruments déposés auprès de l'Union Panaméricaine le :

21 août 1950
Argentine

26 septembre 1950
Bolivie

25 octobre 1950
Pérou

7 novembre 1950
Equateur

La déclaration certifiée relative à la signature et aux ratifications mentionnées ci-dessus a été enregistrée le 7 mars 1951 par le Secrétaire général de l'Organisation des Etats américains agissant au nom des Parties contractantes conformément à l'article 24 du traité.

No. 792 Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

5 March 1951

Turkey

(to take effect as from 5 March 1952)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 12 March 1951.

No. 150 Agreement relating to the issue of a travel document to refugees who are the concern of the Intergovernmental Committee on Refugees. Signed at London, 15 October 1946.

Ratification:

Instrument deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

22 July 1949

Brazil

Signatures:

	<u>Date of signature</u>	<u>Date of entry into force of the agreement</u>
*India	8 November 1946	6 February 1947
Italy	1 October 1947	31 December 1947
China	23 February 1948	24 May 1948
Union of South Africa	8 March 1948	5 June 1948
Norway	6 July 1949	4 October 1949
Liberia	16 August 1950	14 November 1950
Denmark	30 November 1950	28 February 1951

*The Governments of India and Pakistan have both indicated that they consider themselves bound by the signature of the former Government of India.

Certified statement relating to the above-mentioned ratification and signatures was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 March 1951.

No. 792 Convention (No.81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, à sa trentième session Genève, le 11 juillet 1947.

Ratification :

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

5 mars 1951

Turquie

(pour prendre effet le 5 mars 1952)

La déclaration certifiée relative à la ratification mentionnée ci-dessus a été enregistrée auprès du Secrétariat des Nations Unies le 12 mars 1951 par l'Organisation internationale du Travail.

No. 150 Accord concernant la délivrance d'un titre de voyage aux réfugiés relevant de la compétence du Comité intergouvernemental pour les réfugiés. Signé à Londres, le 15 octobre 1946.

Ratification :

Instrument déposé auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

22 juillet 1949

Brésil

Signatures :

	<u>Date de la signature</u>	<u>Date d'entrée en vigueur de l'accord</u>
*Inde	8 novembre 1946	6 février 1947
Italie	1er octobre 1947	31 décembre 1947
Chine	23 février 1948	24 mai 1948
Union Sud-Africaine	8 mars 1948	5 juin 1948
Norvège	6 juillet 1949	4 octobre 1949
Liberia	16 août 1950	14 novembre 1950
Danemark	30 novembre 1950	28 février 1951

* Le Gouvernement de l'Inde et le Gouvernement du Pakistan ont l'un et l'autre indiqué qu'ils se considèrent engagés par la signature de l'ancien Gouvernement de l'Inde.

La déclaration certifiée relative à la ratification et aux signatures mentionnées ci-dessus a été enregistrée le 13 mars 1951 par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

No. 367 Monetary Agreement between the Government of Belgium and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. Signed at London, on 14 November 1947.

a) Exchange of notes constituting an agreement prolonging until 30 September 1949 the above-mentioned agreement. London, 30 June 1949.

Deemed to have come into force on 6 October 1948, in accordance with the terms of the said notes.

b) Exchange of notes constituting an agreement prolonging until 31 October 1949 the above-mentioned agreement. London, 30 September 1949.

Came into force on 1 October 1949 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 851 Trade and Payments Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Brazil. Signed at Rio de Janeiro, on 21 May 1948.

Exchange of notes constituting an agreement prolonging the above-mentioned agreement. Rio de Janeiro, 3 February 1949.

Came into force retroactively as from 1 January 1949 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 854 Trade and Payments Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Spanish Government. Signed at Madrid, on 23 June 1948.

Exchange of notes constituting an agreement prolonging the above-mentioned agreement. Madrid, 6 April 1949.

Came into force on 8 April 1949 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

No. 367 Accord monétaire entre le Gouvernement de la Belgique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Signé à Londres le 14 novembre 1947.

a) Echange de notes constituant un accord prorogeant jusqu'au 30 septembre 1949 l'accord mentionné ci-dessus. Londres, 30 juin 1949.

Considéré comme entré en vigueur le 6 octobre 1948, conformément aux termes desdites notes.

b) Echange de notes constituant un accord prorogeant jusqu'au 31 octobre 1949 l'accord mentionné ci-dessus. Londres, 30 septembre 1949.

Entré en vigueur le 1er octobre 1949 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Textes officiels anglais et français.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 851 Accord relatif aux échanges commerciaux et aux paiements entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Brésil. Signé à Rio-de-Janeiro le 21 mai 1948.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'accord mentionné ci-dessus. Rio-de-Janeiro, 3 février 1949.

Entré en vigueur avec effet rétroactif au 1er janvier 1949 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 854 Accord concernant les échanges commerciaux et les paiements conclus entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement espagnol. Signé à Madrid, le 23 juin 1948.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'accord mentionné ci-dessus. Madrid, 6 avril 1949.

Entré en vigueur le 8 avril 1949 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 521 Convention on the Privileges and Immunitics of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947.

Application to the International Telecommunications Union.

Notifications received on:

24 March 1951
Hashimite Kingdom of the Jordan

28 March 1951
Austria

No. 970 Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Ratification:

Instrument deposited with the Swiss Federal Council on:

22 February 1951
Holy See
(to take effect on 22 August 1951)

Certified statement relating to the above ratification was registered by Switzerland on 30 March 1951.

No. 971 Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Ratification:

Instrument deposited with the Swiss Federal Council on:

22 February 1951
Holy See
(to take effect on 22 August 1951)

Certified statement relating to the above ratification was registered by Switzerland on 30 March 1951.

No. 521 Convention sur les Privilèges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947.

Adhésions :

Instruments déposés le :

24 mars 1951

Royaume hachémite de Jordanie

28 mars 1951

Autriche

à l'égard de :

l'Union internationale des Télécommunications.

No. 970 Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève, le 12 août 1949.

Ratification :

Instrument déposé auprès du Conseil fédéral suisse le :

22 février 1951

Saint-Siège

(pour prendre effet le 22 août 1951).

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1951.

No. 971 Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève, le 12 août 1949.

Ratification :

Instrument déposé auprès du Conseil fédéral suisse le :

22 février 1951

Saint-Siège

(pour prendre effet le 22 août 1951)

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1951.

No. 972 Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Ratification:

Instrument deposited with the Swiss Federal Council on:

22 February 1951

Holy See

(to take effect on 22 August 1951)

Certified statement relating to the above ratification was registered by Switzerland on 30 March 1951.

No. 973 Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Ratification:

Instrument deposited with the Swiss Federal Council on:

22 February 1951

Holy See

(to take effect on 22 August 1951)

Certified statement relating to the above ratification was registered by Switzerland on 30 March 1951.

No. 972 Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève, le 12 août 1949.

Ratification:

Instrument déposé auprès du Conseil fédéral suisse le :

22 février 1951
Saint-Siège
(pour prendre effet le 22 août 1951).

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1951.

No. 973 Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949.

Ratification :

Instrument déposé auprès du Conseil fédéral suisse le :

22 février 1951
Saint-Siège
(pour prendre effet le 22 août 1951).

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1951.

ANNEX C

Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc.,
concerning treaties and international agreements
registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 3733 Exchange of notes between the Government of the United States of America and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland constituting an arrangement relating to air navigation.
Washington, 28 March and 5 April 1935.

Termination

The arrangement, pursuant to its provisions, was terminated on 24 December 1950, by virtue of an exchange of notes dated at Washington, on 29 September and 23 October 1950.

Certified statement relating to the above termination was registered by the United States of America on 12 March 1951.

ANNEXE C

Ratifications, adhésions, prorogations, dénonciations, etc. concernant les traités et accords internationaux enregistrés par le Secrétariat de la Société des Nations

No. 3733 Echange de notes entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord comportant un arrangement relatif à la navigation aérienne. Washington, 28 mars et 5 avril 1935.

Dénonciation :

En application de ses dispositions, l'Arrangement a été dénoncé le 24 décembre 1950 par un échange de notes datées de Washington, 29 septembre et 23 octobre 1950.

La déclaration certifiée relative à la dénonciation ci-dessus a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 12 mars 1951.